

Judges 9:13

Hebrew	את הַגֶּפֶן הַחֹדֶלֶתִי אֶת הַיַּיִן לְהַשְׂכֵּת לִפְנֵי הָאֱלֹהִים וְלִפְנֵי הָאָדָם plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big
	hebrew
	The Hebrew את word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. It only ever occurs in conjunction with nouns associated with the definite article ה.Genesis 1:1 אֱלֹהִים תִּירֹשִׁי הַמִּשְׁכָּח אֲלֵהֶם plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big
	hebrew
	Meanings: * God * god * goddess * divine ones * angels Noun, masculine אֲנָשִׁים וְחֹלְכֵתִי לְנוֹעַ עַל הָעֵצִים
ESV	But the vine said to them, 'Shall I leave my wine that cheers God and men and go hold sway over the trees?'
NIV	"But the vine answered, 'Should I give up my wine, which cheers both gods and men, to hold sway over the trees?'
NLT	But the grapevine also refused, saying, 'Should I quit producing the wine that cheers both God and people, just to wave back and forth over the trees?'

LXX	καίplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” εἶπεν αὐτοῖςplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigαὐτός greek Meaning * He, she, it * Himself, herself, itself * Same Personal pronoun (reflexive). Occurs more than 5,000 times in the New Testament. Core uses Function English Equivalent Typical Translation Example (Greek) Example (English) ἡplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ ἅμπελος ἀφεῖσα τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ οἶνόν μου τὴνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ εὐφροσύνην τὴνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ παρὰ τοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ θεοῦplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigθεός greek Masculine noun meaning: * A god or goddess * God τῶνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ ἀνθρώπων πορευθῶ ἄρχειν ξύλων
-----	--

KJV	And the vine said unto them, Should I leave my wine, which cheereth God and man, and go to be promoted over the trees?
-----	--

[Judges 9:12](#) ← [Judges 9:13](#) → [Judges 9:14](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [Judges](#) → [Judges 9](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=judges_9:13

Last update: **2025/10/23 00:28**

